LITERATURE AND CULTURE FROM 1492 TO 1992



Don Cristohal Colon

The Annual Meeting of the American Comparative Literature Association

April 3 - 5, 1992

Italian Academy for Advanced Studies in America Columbia University

CONFERENCE NOTES

Most sessions will be held in the Casa Italiana, Amsterdam Avenue at 117th Street in Manhattan. Plenary sessions are in the Teatro on the second floor. Panels will be held in the Teatro, in the Sala (main floor), the Library (fourth floor), and in the seminar rooms on the fifth and sixth floors.

Some panels on Friday will be held in the Heyman Center. To reach the Heyman Center from the Casa, go through the gate directly across Amsterdam Avenue and up the stairs to the left; take the overpass back across the avenue, and walk straight ahead to the East Campus building at the end of the plaza (the 15-story red and beige brick complex). You must show your conference badge to enter; once inside, signs will direct you to the Heyman Center, at the far end of the interior courtyard.

The reception and banquet on Friday will be at the Faculty Club, next to the East Campus. Walk down the flight of stairs to the right of the East Campus entrance; the Faculty Club is the brick building just ahead and to the right.

This conference has been made possible through the generous assistance of Jonathan Cole, Provost of the University, and through the co-sponsorship of the Italian Academy for Advanced Studies in America, Professor Maristella Lorch, director.

Conference committee: David Damrosch (English and Comp. Lit.) Mark Anderson (Germanic Languages) Dominique Jullien (French) Ruth Levenson, Associate Director, Heyman Center Alexandra Wettlaufer (Comp. Lit. Program) Barbara Lucas, conference administrator

CONFERENCE SCHEDULE

Friday, Apri	13
8:30 - on	Registration
9:15 - 10:45	First set of 6 panels
11:00 - 1:00	First plenary session:
*	Chair, Stuart McDougal, President, ACLA
	Greetings from Vice President Martin Meisel
	Jesse Byock, UCLA
	Franco Moretti, Columbia University
1:00 - 2:30	Lunch at neighborhood restaurants
2:30 - 4:00	Second set of 6 panels
4:15 - 6:15	Third set of 6 panels
6:15 - 7:15	Reception at Faculty House
7:15 - on	Banquet at Faculty House:
	Chair: Edward W. Said, Columbia University
	Greetings from Maristella Lorch, Italian
	Academy for Advanced Studies in America
	Remarks and awards by Stuart McDougal
	Address by Nadia Fusini, University of Rome
Saturday, Ap	
9:00 - 10:30	Fourth set of 6 panels
10:45 - 12:45	Second plenary session:
	Chair: Michael Riffaterre, Columbia University
	Gayatri Spivak, Columbia University, and
	Stephen Owen, Harvard University
12:45 - 2:15	Buffet lunch at Deutsches Haus
	Advisory Board meeting, Faculty House
2:15 - 3:45	Fifth set of 6 panels
4:00 - 5:45	Third plenary session:
	Chair: Maristella Lorch
	Carlo Ginzburg, UCLA and Bologna
	Respondent: Michael Taussig, NYU
Evening	Free
Sunday, Apri	15
9:00-10:30	Sixth set of 6 panels
10:45-12:45	Seventh set of 6 panels

1

FRIDAY, APRIL 3, 9:15 - 10:45 a.m.

THE REPRESENTATION OF DEATH Teatro

Chair: Carl Schaffer, University of Scranton Margaret Higonnet, University of Connecticut, "How to Think an Unthinkable Act: Suicide and the Intersection of Disciplines" Yael Feldman, New York University, "From Denial to Representation: The Case of Holocaust Literature"

THEORIES OF THE OTHER Sala

Chair: John Baker, Haverford College Sandra Adell, University of Wisconsin-Madison, "The Auto-Text: On Inscripting Otherness, or, Alas, Poor Richard, Poor Maya" Maire Jaanus, Barnard College, "Tolstoy's Realism and Lacan's Notion of the Real"

Gregory Lucente, University of Michigan, "Cutting Back the Bushes: Deconstruction, Marxism and Feminism in Contemporary Hermeneutics"

RENAISSANCE NATIONALISMS Library

Chair: Daniel Javitch, New York University Dennis Looney, University of Pittsburgh, "Ariosto's Ferrara: A National Identity between Fact and Fiction" Ignacio Navarrete, University of California-Berkeley, "Courtliness, Petrarchism, and Spanish Identity" Eric MacPhail, Indiana University, "Nationalism and Italianism in the Work of Joachim Du Bellay"

READING CULTURE Heyman Center Common Room Chair: Hans-Peter Breuer, University of Delaware Eva-Marie Kröller, University of British Columbia, "Marginalia: Ethnographic Travel Narrative and the Construction of Objectivity"

Julie Peters, Columbia University, "'Who Was That Masked Man?': Collective Identity, Anthropology, and Performance" Carolyn Buckley-LaRocque, Trinity College, "<u>Writing Culture</u>, <u>Metahistory</u>, and Literary Criticism"

FRIDAY, APRIL 3, 9:15 - 10:45 a.m.

LANDSCAPE AS IDEOLOGY: "NATURAL" TRUTHS AND

DISCURSIVE DECEIT Heyman Center Board Room Chair: Nathalia King, Reed College Nathalia King, "The Moral of the Scene: Ekphrasis in Homer and Philostratus" William Ray, Reed College, "Ekphrasis, Fiction and Ideology in the French Novel" Kathleen Nicholson, University of Oregon, "Narrating Nature:

The Inversion of Ekphrasis in Landscape Painting"

AFTER COLUMBUS Heyman Center Room B-1 Chair: Patricia Bentivegna, Saint Francis College Christine de Lailhacar, State University of New York-Maritime College, "The Wound of the Inca: Columbus, a Controversial Hero"

Eric Wertheimer, University of Pennsylvania, "Visions of Columbus, Incas and Aztecs: Early National Representations of Pre- and Post-Columbian History"

Emma Marras Giannone, Rome, "Rediscovering America: The Biography of Christopher Columbus by Washington Irving"

11:00 - 1:00: FIRST PLENARY SESSION

Chair: Stuart McDougal, University of Michigan Greetings from Martin Meisel, Vice President of Arts & Sciences, Columbia University Jesse Byock, University of California-Los Angeles, "Filling a Political Gap: A Dragon-Slayer's Transition from Viking Myth to National Hero" Franco Moretti, Columbia University, "Toward a Geography of Modern European Literature"

FRIDAY, APRIL 3, 2:30 - 4:00 p.m.

ANALYZING PSYCHOANALYSIS Teatro

Chair: Christopher Prendergast, City University of New York Joel Black, University of Georgia, "Error or Terror: Freud and the Sadistic Theory of Sexuality"

Charles Bernheimer, University of Pennsylvania, "Penile Reference in Phallic Theory"

POPULAR UTOPIAS Sala

Chair: Elizabeth Beaujour, Hunter College and the Graduate Center, City University of New York

Rhonda Garelick, University of Colorado-Boulder, "Textual Spectacles, Mechanical Dances: The Influence of Cabaret Culture

in Fin-de-Siècle Literature"

Edith Clowes, Purdue University, "Russian Meta-utopian Art and European Postmodernism"

Svetlana Boym, Harvard University, "The Archaeology of Banality"

THE POETICS OF SPACE IN MODERN ART Library

Chair: Philip Mosley, Pennsylvania State University-Scranton Mary Ann Caws, City University of New York, Graduate Center, "The Open and the Closed"

Laura Trippi, The New Museum, New York, "The Spatial Drive: Marking the Dispersal of the 'Site' of the Viewing Subject"

AMERICANS (FROM) ABROAD

Heyman Center Common Room Chair: Linda Ledford-Miller, University of Scranton Dominique Jullien, Columbia University, "Around the World in Eighty Blocks: French Views of America" Beatriz Urraca, University of Michigan, "Americans Abroad: Construction of an American National Identity in Sarmiento's and Emerson's Travel Narratives" Maarten van Delden, New York University, "Octavio Paz's Americas"

FRIDAY, APRIL 3, 2:30 - 4:00 p.m.

EMBODYING THE NATION, DISFIGURING THE FEMALE Heyman Center Board Room

Chair: Geetha Ramanathan, West Chester University Mona Fayad, Oregon State University, "Body/Nation: Constructing National Identity in the Post-colonial Text" Jaume Marti-Olivella, Reed College, "Transgressing the National Body in Pedrolo, Rodoreda and Fassbinder" Geetha Ramanathan, "Race/Nation: Engulfing Female Sexuality"

RENAISSANCE CONQUESTS Heyman Center Room B-1 Chair: Judd Hubert, University of California-Irvine William Kennedy, Cornell University, "Du Bellay's Totems of Defence and Illustrations of Taboo" Dudley Marchi, North Carolina State University, "Montaigne and the New World: The Cannibalism of Cultural Production" Roberto González-Casanovas, Catholic University, "Myths of Conquest in Renaissance Iberian Narratives: A Historicist Critique of the Propaganda of Expansion"

FRIDAY, APRIL 3, 4:15 - 6:15 p.m.

DISCIPLINARY HISTORIES Teatro

Chair: David Damrosch, Columbia University Sarah Lawall, University of Massachusetts-Amherst, "Richard Moulton and 'World Literature from the English Point of View'" Tobin Siebers, University of Michigan, "Cold War Criticism" José de Vinck, Hobart and William Smith Colleges, "Discipline and Knowledge: Contemporary Critical Theory and the MLA" Claus Clüver, Indiana University, "The End of 'Comparative Literature"

MODERN JAPAN IN COMPARATIVE PERSPECTIVE Sala

Chair: Mutsuko Motoyama, Colgate University Janet Walker, Rutgers University, "The Japanese Discovery of Western-style Realistic Description in the 1880s: The Case of Shimei"

Naomi Matsuoka, Nihon University Junior College, "Finding Out the Truth: The Ordeal by Arranged Marriage"

A. Owen Aldridge, University of Illinois, "Etiemble and the Portrayal of City in Kawabata's <u>Kyoto</u>"

John Dorsey, Rikkyo University, Tokyo, "Comparative Culture in Japan"

PHILOSOPHICAL GENEALOGIES Library

Chair: Mark Anderson, Columbia University John Johnston, Emory University, "Genealogies of Modernity: Nietzsche, Benjamin, Foucault" Aris Fioretos, The Getty Center, "Concentration: <u>Eingedenken</u> in

Aris Fioretos, The Getty Center, "Concentration: <u>Eingedenken</u> I Benjamin and Celan"

Paul Holdengräber, Williams College, "The Figure of the Collector in Benjamin's Passagen-Werk"

Meili Steele, University of South Carolina, "Hermeneutics after Poststructuralism"

FRIDAY, APRIL 3, 4:15 - 6:15 p.m.

THE ELASTICITY OF IDEOLOGY

Heyman Center Common Room Co-chairs: Michel Chaouli and David Levin, University of California-Berkeley Renata Saleel, Inst. for Sociology, Ljubljana, Yugoslavia, "Narrative Closure in Hitchcock" Thomas Keenan, Princeton University, "The Ghost of Ideology" Michel Chaouli, "Kant, Wordsworth and the Ideology of Aesthetics" David Levin, "Screening for Jews" Respondent: Adam Bresnick, University of California-Berkeley

NATIONALISM, COLONIALISM, AND IDEOLOGY

Heyman Center Board Room Chair: Clare Carroll, City University of New York-Queens Clare Carroll, and Vincent Carey, State University of New York-Plattsburgh, "Two Munster Planters: The Uses of Humanism in the Debate on the Colonization of Ireland" Rebecca Bach, University of Pennsylvania, "The Jonsonian Masque and the British Colonial Project" Zeynep Tenger, Berry College, "The Glorious Revolution, the Politics of Nationalism and the Reception of French Critical Theory in Late-Seventeenth-Century England"

ANTIQUITY AND THE RENAISSANCE

Heyman Center Room B-1

Chair: Alwin Baum, California State University-Long Beach Thomas Rosenmeyer, University of California-Berkeley, "Three Models of Ancient Literary Theory: Persuasion, Power, Possession"

Albert Cook, Brown University, "The Oracular and the Conversational: Registers for the Consolidation of Religious Utterance in Pindar and Donne"

David Posner, Loyola University, "Moenia Non Terrea: Architectural Hermeneutics in Rabelais"

SATURDAY, APRIL 4, 9:00 - 10:30 a.m.

FEMINIST REREADINGS Teatro

Chair: Patricia Ward, Wheaton College Joan Templeton, Long Island University, "Reading Hedda Gabler: Begging the Question as Hermeneutical Principle" Diane Marting, Columbia University, "Lispector and Feminism: Reception and Interpretation" Margaret Cohen, New York University, "Feminist Literary History as a Challenge to Marxism"

THE THEATER OF DISCOVERY Sala

Chair: Rodger Friedman, City University of New York Georgianna Ziegler, University of Pennsylvania, "<u>Theatrum</u> <u>mundi</u>: Discovery and Theater in the Renaissance" Rosa Beltrán, UNAM, "Chronicle of a Dis-encounter: Another Reading of the Americas"

Lois Parkinson Zamora, University of Houston, "Visualizing Time: The Pre-Hispanic Codices and Contemporary Latin American Fiction"

PHILOSOPHY AND LITERATURE Library

Chair: James Brusseau, Pennsylvania State University Louis Mackey, University of Texas-Austin, "Fact, Fiction and Gilbert Sorrentino"

Hent de Vries, Loyola University, "The Poetics of Temporality in the Late Work of Ricoeur"

Anna Botta, Smith College, "The Metaphor of Release in Heidegger and Perec"

INTERDISCIPLINARY CRITICISM AND DISCIPLINARY

LANGUAGES Room 501A

Chair: Walter Frisch, Columbia University

Lawrence Kramer, Fordham University, "How to Police Music" D. M. Hertz, Indiana University, "Mixing Metaphors in the Arts" Krin Gabbard, State University of New York-Stony Brook, "Jazz Among the Discourses"

SATURDAY, APRIL 4, 9:00 - 10:30 a.m.

THE LITERATURE OF SCIENCE Room 604B

Chair: Nil Santiáñez-Tio, Connecticut College George Bauer, University of Southern California, "Gay Incipit: The Botanical Connections in Modern French Literature" Eric Rauth, University of North Carolina-Greensboro, "Darwinian Domestication and the Eco-logic of Conrad's Fiction" Patrick Brady, University of Tennessee-Knoxville, "Chaos Theory in Comparative Literature Studies"

LITERATURE AMONG THE VISUAL ARTS Room 606 Chair: Wendy Faris, University of Texas-Arlington Ingeborg Hoesterey, Indiana University, "Laokoön's Newest Struggle: Comparative Arts Studies and Field-Specific Methodologies"

Michael Webster, Grand Valley State University, "Apollinaire and the Emblematic Tradition"

Monique Yaari, Pennsylvania State University, "Interarts Discourse, Literary and Cultural Studies: A Productive Intersection"

10:45 - 12:45: SECOND PLENARY SESSION

Chair: Michael Riffaterre, Columbia University Gayatri Spivak, Columbia University, and Stephen Owen, Harvard University, "The Conflict of Interpretations in Cultural Perspective"

SATURDAY, APRIL 4, 2:15 - 3:45 p.m.

VISIONS OF SURREALISM Teatro

Chair: Stuart McDougal, University of Michigan Susan Suleiman, Harvard University, "The Surrealist Imagination in the Society of the Spectacle: A propos of Angela Carter's <u>Dr.</u> <u>Hoffman</u>"

Anna Balakian, New York University, "How is Surrealism Multicultural?"

HISTORY AND SUBJECTIVITY Sala

Chair: Sandra Bermann, Princeton University Sandra Bermann, Princeton University, "Barthes, the <u>Annales</u>, and the Body of Michelet"

Suzanne Nalbantian, Long Island University-C. W. Post, "From Life to Text: The Debate on Theories of Autobiography" Thomas Pavel, Princeton University, "Do We Live in a Historical Period?"

IMAGINARY LANGUAGES Library

Chair: Herbert Marks, Indiana University Angus Fletcher, City University of New York, "The Fretful Porpentine"

Kenneth Gross, University of Rochester, "Imagining the Speech of Statues"

Herbert Marks, "Linguam quam non noverat: Dante's Imaginary Language"

THE THEATER, RECENTERED Room 501A

Chair: C. J. Gianakaris, Western Michigan University Charles Lyons, Stanford University, "Constituting and Reconstituting the Shakespearean Audience: Theory and the Image of the Spectator"

Lore Metzger, Emory University, "Decentering the Faustian Ego: Some Thoughts on <u>Faust II</u> as a Social Text" Richard Lee, Rutgers University, "Wole Soyinka: The Fusion of Western Realistic Theater and Yoruba Cosmology"

SATURDAY, APRIL 4, 2:15 - 3:45 p.m.

COMPARATIVE APPROACHES TO LITERARY THEORY Room 604B

Chair: Helga Schier, University of Tübingen, Germany David Fishelov, Hebrew University, Jerusalem, "Cognitive Psychology and Genre Theory" Hugo Dyserinck, Aachen, "Comparative Imagology as a Contribution to the Study of European Cultural Multinationality" Hanna Naveh, Tel Aviv University, "Action, Agents and Ideology"

CULTURAL REVOLUTIONS Room 606

1

Chair: Heather Rosario-Sievert, City University of New York-Hostos

Erdmute White, Purdue University, "Casts of Lunacy: São Paulo Avant-Garde, Artistic Discovery and the Exploration of Brazil, from Cendrars to Peret"

Thomas Beebee, Pennsylvania State University, "Region and Revolution in Benet and da Cunha"

Renée Hubert, University of California-Irvine, "The Encounter of Symbolism and Pop Art"

4:00 - 5:45: THIRD PLENARY SESSION

Chair: Maristella Lorch, Italian Academy Carlo Ginzburg, University of Bologna and University of California-Los Angeles:

"The European (Re)discovery of Shamanism" Respondent: Michael Taussig, New York University

SUNDAY, APRIL 5, 9:00 - 10:30 a.m.

TRANSLATION THEORY Teatro

Chair: Michael Palencia-Roth, University of Illinois André Lefevere, University of Texas-Austin, "Translation, Rewriting, Manipulation"

Dorothy Figueira, State University of New York-Stony Brook, "Myth, Ideology and the Authority of the Translated Text" **Ian Probstein**, City University of New York-Hunter College, "Interpretation, Temptations and Iteration"

AUTOBIOGRAPHY AND ANONYMITY Sala

Chair: Marlies Kronegger, Michigan State University Stuart Sherman, University of Chicago, "The Hermeneutics of Secret Books: Reading Diaries" Caroline Eckhardt, Pennsylvania State University, "The Interpretive Valences of Anonymity"

PERSPECTIVES ON REREADING Library

Chair: Mark Frisch, Duquesne University Nina Pelikan Straus, State University of New York-Purchase, "Why did I say Women!?': Raskolnikov Re-imagined" Matei Calinescu, Indiana University, "Mysteries for Rereading: Borges to Robbe-Grillet"

Kenneth Harrow, Michigan State University, "Crocodile Literature: Who's Eating Whom? Stereotyping in Cary and Achebe"

SUNDAY, APRIL 5, 9:00 - 10:30 a.m.

WORK AND DEATH Room 501A

Chair: Daniel Fraustino, University of Scranton Peggy Friedman, Rutgers University, "Escape from Work in 1902: Gide and Conrad"

Walter Geerts, University of Utrecht, The Netherlands, "The Removal of Death: From <u>Nouvelle Histoire</u> to Contemporary Novel"

Reiko Nemoto, Pennsylvania State University, "Destruction of Monuments: Mishima's <u>Temple of the Golden Pavilion</u> and Böll's <u>Billiards</u>"

EXPLORATIONS OF THE SELF Room 604B Chair: Gene McQuillan, City University of New York-Queens College

Leah Middlebrook, University of California-Berkeley, "The Phoenix and the Nyctimene: A Study of Colonial Subjectivity" Jim Hicks, University of Pennsylvania, "John Smith's Bodies: The Modern Management and Representation of Individuality" Martin Padget, University of California-San Diego, "The book is open and I can read as I run': John Wesley Powell's Mapping of the Colorado Plateau Region"

CLASSICS AND MODERNS Room 606 Chair: Kathleen Mullaney, College of Wooster

Karen Bassi, University of California-Santa Cruz, "Gender, Xenophobia, and the Ideology of Greek Histrionics" Kathleen Komar, University of California-Los Angeles, "The Hand That Rocks the Cradle Wields the Axe: Clytemnestra: Matriarch or Murderess" Yopie Prins, Oberlin College, "Living on in Translation: Browning's Alcestis"

SUNDAY, APRIL 5, 10:45 a.m. - 12:45 p.m.

CULTURAL STUDIES AND THE POLITICS OF INTERDISCIPLINARITY Teatro Chair: Henry Schwarz, Georgetown University Caren Kaplan, Georgetown University, "Geography and Transnational Feminist Practice"

Richard Dienst, Purdue University, "The Position of Literature in Advanced Media Societies"

Swagato Ganguly, University of Pennsylvania, "Rabindranath Between Nationalism and Ideology" Henry Schwarz, "Unequal Exchange and the Bengali Novel"

CEREMONY AND TEXT IN THE RENAISSANCE Sala

Chair: Amelia Carr, Allegheny College Moderator: F. Nicholas Clary, Saint Michael's College Douglas Rutledge, Capital University, "The Politics of Change in Ritual and Drama" Thomas Apple, University of Canterbury, New Zealand,

Thomas Apple, University of Canterbury, New Zealand, "Catharine's <u>baas danse</u>: Steps in Elizabeth's Solo Turns" Mary Hill Cole, Mary Baldwin College, "The Ceremonial Dialogue between Elizabeth I and Her Civic Hosts" Evelyn Tribble, Temple University, "Negotiating Space Between Subject and Monarch: Literary Representations" Hardin Aasand, Dickinson State University, with Douglas Lanier, University of New Hampshire, "Sed pater et filius juris fictione <u>unum sunt</u>: Oberon and Strategies of Succession" Respondent: Thomas Greene, Yale University

MODERNITY AFTER COLONIALISM Library

Chair: Walter Mignolo, University of Michigan Maria Clara Bonetti Paro, U. E. Paulista, São Paulo, "Brazilian Echoes of Whitman's 'barbaric yawp'" Stefan Meyer, Rutgers University, "The Confessional Response to Imperialism: Echoes of T. E. Lawrence in the Arab World" Tonglin Lu, Harvard University, "The Concept of History in Zhaxi Dawa's Fiction" Walter Mignolo, University of Michigan, "Canon and Corpus:

Comparative Literature in Colonial Situations"

SUNDAY, APRIL 5, 10:45 a.m. - 12:45 p.m.

CHINA AND THE WEST Room 501A

Chair: Nathaniel Wallace, South Carolina State University Yi-ling Ru, Denison University, "The Family Novel: Literary Traditions and Changing Values"

Karen Kingsbury, Columbia University, "Female Victims, Female Bullies: Power Plays in Character Formation from Wang Xifeng to <u>The Woman Warrior</u>"

Kang Liu, Pennsylvania State University, "The Debate About Culture and the Literary Avant-Garde: The Politics of Innovation in Contemporary China" James Dunn, University of Massachusetts-Amherst, "Cultural Revolutions: Ireland and China"

A TRAVELLING GENRE: THE RE-CREATION OF THE NOVEL IN 19th-CENTURY LATIN AMERICA Room 604B

Chair: Cynthia Stone, Princeton University Flor-María Rodríguez Arenas, Columbia University, "Breaking Through with Our Own Identity: The Short Novel" Nina Gerassi Navarro, Columbia University, "Retrieving the National Past through the Historical Novel" Carlos Lechner, Columbia University, "Displacement and the Crisis of Nationhood: The 'modernista' Novel" Sibylle Maria Fischer, Columbia University, "A Rejection of the National Novel-Positivism vs. Realism"

IN AND OUT OF INDIA Room 606

Chair: Louise Vasvari, State University of New York-Stony Brook Harveen Mann, Loyola University, "Bits and Fragments From Ilere, There: Immigration, Multiculturalism and Narrative Strategy in Rushdie"

Patricia Merivale, University of British Columbia, "The Telling of Lies and the Sea of Stories: Rushdie's <u>Haroun</u> and Collodi's <u>Pinocchio</u> as Fantastic Artist Parables"

Rosanne Kanhai Brunton, Western Washington University, "Searching for a Voice: The Indian Woman in the Caribbean" Padma Srinivasan, Madurai-Kamaraj University, India, "Feminine Spirituality: Emily Dickinson and Andal"

INDEX OF PARTICIPANTS Aasand, Hardin, 14 Adell, Sandra, 2 Aldridge, A. Owen, 6 Anderson, Mark, 6 Apple, Thomas, 14 Arenas, Flor-María Rodríguez, 15 Bach, Rebecca, 7 Baker, John, 2 Balakian, Anna, 10 Bassi, Karen, 13 Bauer, George, 9 Baum, Alwin, 7 Beaujour, Elizabeth, 4 Beebee, Thomas, 11 Beltrán, Rosa, 8 Bentivegna, Patricia, 3 Bermann, Sandra, 10 Bernheimer, Charles, 4 Black, Joel, 4 Botta, Anna, 8 Boym, Svetlana, 4 Brady, Patrick, 9 Bresnick, Adam, 7 Breuer, Hans-Peter, 2 Brusseau, James, 8 Buckley-LaRocque, C., 2 Byock, Jesse, 3 Calinescu, Matei, 12 Carey, Vincent, 7 Carr, Amelia, 14 Carroll, Clare, 7 Caws, Mary Ann, 4 Chaouli, Michel, 7 Clary, F. Nicholas, 14 Clowes, Edith, 4 Clüver, Claus, 6 Cohen, Margaret, 8

Cole, Mary Hill, 14 Cook, Albert, 7 Damrosch, David, 6 de Lailhacar, Christine, 3 de Vinck, José, 6 de Vries, Hent, 8 Dienst, Richard, 14 Dorsey, John, 6 Dunn, James, 15 Dyserinck, Hugo, 11 Eckhardt, Caroline, 12 Faris, Wendy, 9 Fayad, Mona, 5 Feldman, Yael, 2 Figueira, Dorothy, 12 Fioretos, Aris, 6 Fischer, Sibylle, 15 Fishelov, David, 11 Fletcher, Angus, 10 Fraustino, Daniel, 13 Friedman, Peggy, 13 Friedman, Rodger, 8 Frisch, Mark, 12 Frisch, Walter, 8 Fusini, Nadia, 1 Gabbard, Krin, 8 Ganguly, Swagato, 14 Garelick, Rhonda, 4 Geerts, Walter, 13 Gianakaris, C. J., 10 Ginzburg, Carlo, 11 González-Casanovas, Roberto, 5 Greene, Thomas, 14 Gross, Kenneth, 10 Harrow, Kenneth, 12 Hertz, D. M., 8 Hicks, Jim, 13

Higonnet, Margaret, 2 Hoesterey, Ingeborg, 9 Holdengräber, Paul, 6 Hubert, Judd, 5 Hubert, Renée, 11 Jaanus, Maire, 2 Javitch, Daniel, 2 Johnston, John, 6 Jullien, Dominique, 4 Kanhai Brunton, R., 15 Kaplan, Caren, 14 Keenan, Thomas, 7 Kennedy, William, 5 King, Nathalia, 3 Kingsbury, Karen, 15 Komar, Kathleen, 13 Kramer, Lawrence, 8 Kröller, Eva-Marie, 2 Kronegger, Marlies, 12 Lanier, Douglas, 14 Lawall, Sarah, 6 Lechner, Carlos, 15 Ledford-Miller, Linda, 4 Lee, Richard, 10 Lefevere, André, 12 Levin, David, 7 Liu, Kang, 15 Looney, Dennis, 2 Lorch, Maristella, 11 Lu, Tonglin, 14 Lucente, Gregory, 2 Lyons, Charles, 10 Mackey, Louis, 8 MacPhail, Eric, 2 Mann, Harveen, 15 Marchi, Dudley, 5 Marks, Herbert, 10 Marras Giannone, Emma, 3 Marti-Olivella, Jaume, 5

Marting, Diane, 8 Matsuoka, Naomi, 6 McDougal, Stuart, 3, 10 McQuillan, Gene, 13 Meisel, Martin, 3 Merivale, Patricia, 15 Metzger, Lore, 10 Meyer, Stefan, 14 Middlebrook, Leah, 13 Mignolo, Walter, 14 Moretti, Franco, 3 Mosley, Philip, 4 Motoyama, Mutsuko, 6 Mullaney, Kathleen, 13 Nalbantian, Suzanne, 10 Navarrete, Ignacio, 2 Navarro, Nina Gerassi, 15 Naveh, Hanna, 11 Nemoto, Reiko, 13 Nicholson, Kathleen, 3 Owen, Stephen, 9 Padget, Martin, 13 Palencia-Roth, Michael, 12 Paro, Maria C. B., 14 Pavel, Thomas, 10 Peters, Julie, 2 Posner, David, 7 Prendergast, Christopher, 4 Prins, Yopie, 13 Probstein, Ian, 12 Ramanathan, Geetha, 5 Rauth, Eric, 9 Ray, William, 3 Riffaterre, Michael, 9 Rosario-Sievert, Heather, 11 Rosenmeyer, Thomas, 7 Ru, Yi-ling, 15 Rutledge, Douglas, 14 Said, Edward, 1

Saleel, Renata, 7 Santiáñez-Tio, Nil, 9 Schaffer, Carl, 2 Schier, Helga, 11 Schwarz, Henry, 14 Sherman, Stuart, 12 Siebers, Tobin, 6 Spivak, Gayatri, 9 Srinivasan, Padma, 15 Steele, Meili, 6 Stone, Cynthia, 15 Straus, Nina Pelikan, 12 Suleiman, Susan, 10 Taussig, Michael, 11 Templeton, Joan, 8 Tenger, Zeynep, 7 Tribble, Evelyn, 14 Trippi, Laura, 4 Urraca, Beatriz, 4 van Delden, Maarten, 4 Vasvari, Louise, 15 Walker, Janet, 6 Wallace, Nathaniel, 15 Ward, Patricia, 8 Webster, Michael, 9 Wertheimer, Eric, 3 White, Erdmute, 11 Yaari, Monique, 9 Zamora, Lois, 8 Ziegler, Georgianna, 8